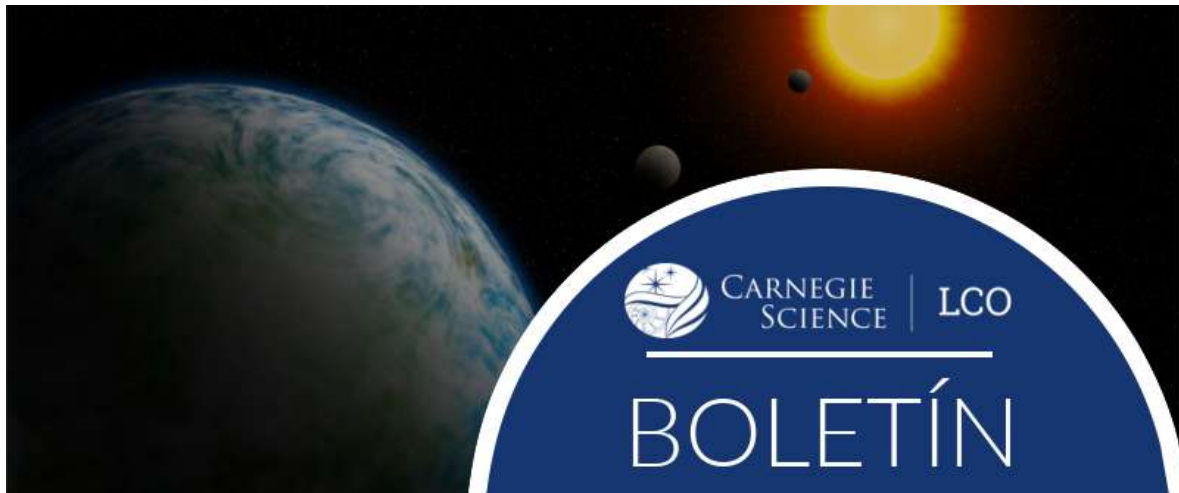


[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)[View this email in your browser](#)**SEPTIEMBRE 2020**[Twitter](#)[Facebook](#)[Instagram](#)[Website](#)[Youtube](#)**En esta edición:****Carta del Director****Protocolo COVID-19****Nueva Intranet LCO****Protocolos de reapertura****Ciencia @ LCO**

- Llenado 11 mil millones de años de la historia de la expansión del Universo
- Nuevas observaciones de un agujero negro devorando una estrella revelan la rápida formación de un disco

**Noticias**

- Ciclo de charlas online de LCO
- Instituciones científicas lanzan "Historias de Astronomía Inclusiva"
- Continúa la serie de divulgación Astronómica Cielos del Sur

---

## CARTA DEL DIRECTOR



**LEOPOLDO INFANTE**  
*Director Las Campanas Observatory*

El número de casos de COVID-19 sigue aumentando en la región de Coquimbo. En Coquimbo y La Serena hemos sido sometidos a una estricta cuarentena. Se espera que esta cuarentena dure por varias semanas. Hasta que los indicadores de prevalencia del virus no mejoren significativamente, no podemos reabrir Las Campanas hasta varias semanas después de que se levante la cuarentena. Por esta razón, se extendió el cierre del Observatorio hasta el 14 de septiembre de 2020. Sin embargo, la actividad en la organización no para.

El 1 de septiembre lanzamos una renovada intranet, disponible sólo para los colaboradores de LCO y que va de la mano de la reestructuración digital que estamos impulsando en todas las áreas del Observatorio Las Campanas.

En esta intranet encontrarán información relevante sobre nuestra operación, como por ejemplo los protocolos de COVID-19, información sobre las fases de reapertura, y el protocolo de ingreso a contratistas y visitas. Además, accederán a los datos de contacto de todos nuestros colaboradores y encontrarán información sobre las actividades para el staff, ya sean online o presenciales, cuando esto último sea posible.

Una de estas actividades online es el ciclo de charlas de LCO, el que ha tenido una gran recepción y en el que pueden participar todos nuestros integrantes. Estas charlas se realizan los jueves a las 19 horas a través del canal de Youtube de nuestro observatorio (llamado Las Campanas Observatory) y nos han permitido comunicarnos entre nosotros y comunicar sobre nuestra ciencia y funcionamiento al público general. Los invito a participar del ciclo hablando sobre algún tema relacionado con LCO o sobre ciencia en general. Para esto, pueden contar con el apoyo completo de Carol Rojas, Encargada de Comunicaciones y Extensión de LCO.

Siguiendo con nuestras actividades online, los invito nuevamente a seguir la serie “Cielos del Sur”, publicada también en nuestro canal de Youtube y la que es fruto de nuestra colaboración con el Instituto de Astrofísica UC. Esta serie, que cuenta con 4 capítulos publicados en nuestro canal, explica y da a conocer los objetos visibles en el cielo nocturno, visto desde el hemisferio sur. Todos los datos apuntan a la observación a ojo desnudo, sin instrumentos e incluso desde el hogar.

Ya superaremos esta pandemia de manera exitosa. Volveremos a reunirnos prontamente. ¡Cuida de ti y de tu familia!


---

## PROTOCOLO COVID-19

Desde el 1 de julio, todos los trabajadores del Observatorio Las Campanas que realicen trabajo a distancia y quienes mantengan labores presenciales, deben informar diariamente a la Institución si han tenido contacto, tanto ellos como sus familiares, con personas contagiadas con COVID-19 o con síntomas de la enfermedad. En caso de tener síntomas, ellos o alguien de su núcleo familiar, también se les solicita que lo informen.

Sobre los nuevos protocolos de Coronavirus, en la intranet de LCO, sección "COVID-19", puede encontrar los protocolos para casos confirmados, actuación en lugar de trabajo, actuación frente a caso sospechoso e ingreso de contratistas y visitas.

# COVID 19




## SÍNTOMAS

Los siguientes síntomas pueden aparecer 2-14 días luego de estar expuesto:

- FIEBRE SOBRE 38°C (100.4 °F)
- TOS
- DIFICULTAD PARA RESPIRAR
- Otros síntomas menos comunes son fatiga, dolores, garganta irritada y dolor de cabeza.


### SOSPECHA

Estuviste en contacto con personas contagiadas, o presentas síntomas

1



### INFORMA

Informa al paramédico de turno a los anexos 672 o 911, o dirígete al box de primeros auxilios

2



### ACTIVACIÓN PROTOCOLO

Nuestro paramédico activará el protocolo e informará a los responsables de LCO

3


### TRASLADO

De ser necesario, se coordinará tu traslado en vehículo de emergencia a los centros establecidos por el MINSAL

4


**ADVERTENCIA** Si viajaste a países con Restricción Sanitaria de Viajes niveles 2 y 3 del Centro de Control de Enfermedades (CDC) de EEUU, una cuarentena de 14 días era requerida antes de visitar LCO. Si, por algún motivo, no estabas al tanto de esta información, por favor haznos saber lo antes posible y permanece aislado(a) en tu habitación.

NUEVA INTRANET LCO



**CAROL ROJAS**  
Encargada de Comunicaciones

Hemos estrenado la nueva web interna del Observatorio Las Campanas, disponible para los colaboradores y que cuenta con información interna relevante para el funcionamiento de todas las áreas. Los invito a visitarla ingresando a [intranet.lco.cl](http://intranet.lco.cl) o siguiendo el link que está en el footer de nuestro sitio [www.lco.cl](http://www.lco.cl).

Esta web actualmente está en marcha blanca, por esto esperamos contar con su apoyo para validar el sitio y hacernos llegar sus correcciones o sugerencias a mi correo electrónico [crojas@carnegiescience.cl](mailto:crojas@carnegiescience.cl). En caso de tener problemas para acceder, por favor contacte a soporte.

También hemos estrenado nuestro ciclo de charlas online, del que todos ustedes pueden participar hablando sobre un tema de ciencia o del funcionamiento mismo de LCO. Quien esté interesado, contácteme por correo para brindarle el apoyo necesario. Estas charlas se transmiten [a través de nuestro canal de Youtube](#), al que los invito a suscribirse.

---

## APLICACIÓN DUO



**LIONEL ZUMARÁN**  
Manager IT

El Departamento de IT ha estado trabajando desde el año pasado en un plan de integración con los otros Departamentos de Carnegie, lo que comenzó con la actualización de nuestros Firewalls y ha seguido avanzado en esta línea.

A la fecha, ya tenemos un túnel VPN con Pasadena y la Casa Central (HQ) en Washington, los que nos han permitido implementar servidores de autenticación locales para manejar una única password para nuestro email, computadores, VPN, así como también otros servicios que están siendo integrados a esta plataforma. El siguiente paso en este plan es la implementación de la aplicación DUO Security. Esta aplicación es el estándar Carnegie para proteger el acceso a aplicaciones críticas o que contienen información sensible de los usuarios, como son el acceso a la red vía VPN, acceso a sistemas que contienen información financiera o sistemas que contienen información de remuneraciones. También es utilizada para integrar otras aplicaciones a un sistema de usuario y contraseña único de forma segura.

DUO es una aplicación para dispositivos móviles, se instala en teléfonos o tablets y permite confirmar el acceso a las aplicaciones protegidas con ella mediante un código numérico interno entregado por la aplicación, o recibido vía mensaje de texto. DUO nos permitirá mantener un acceso seguro a nuestras aplicaciones y red de datos en forma remota, así como también lo hará más sencillo al contar con un único usuario y password para acceder a los distintos sistemas.

Nuestra recién implementada mesa de ayuda, contactará a los usuarios de forma individual para brindarles apoyo personalizado en la instalación de la aplicación, resolver dudas y otros, y estará disponible durante la puesta en marcha para entregarles ayuda ante cualquier problema, tanto con DUO como otras aplicaciones administradas por el Departamento de IT.

Para contactar a la mesa de ayuda pueden hacerlo vía email a [soporte@lco.cl](mailto:soporte@lco.cl) o de forma telefónica al 51-2207330

(internamente anexo 330).

---

## PROTOCOLOS DE REAPERTURA

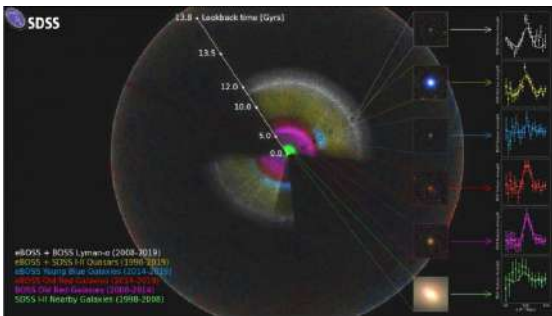
En Chile, el inicio de la pandemia de COVID 19 fue en marzo de 2020. Considerando el posible impacto que podría tener esta pandemia en la salud de nuestros colaboradores y visitantes, el Observatorio Las Campanas cerró sus operaciones el 18 de marzo de este año. Desde entonces, se han realizado múltiples esfuerzos para contener la propagación del virus entre nuestro personal. Hoy tenemos un conjunto completo de protocolos y encuestas de salud que nos ayudan a tener una visión global de la situación del virus para la seguridad de nuestros equipos de trabajo.

Considerando una posible reapertura del observatorio, hemos preparado un protocolo con indicadores y acciones organizados en fases que van de la A a la E, aumentando el grado de apertura de las operaciones. Dado el nivel de incertidumbre en la progresión de la pandemia, observamos que estas etapas están sujetas a cambios, los que se anunciarán a medida que pase el tiempo.

El documento con la descripción completa de cada fase está disponible en la intranet de LCO, sección "COVID-19".

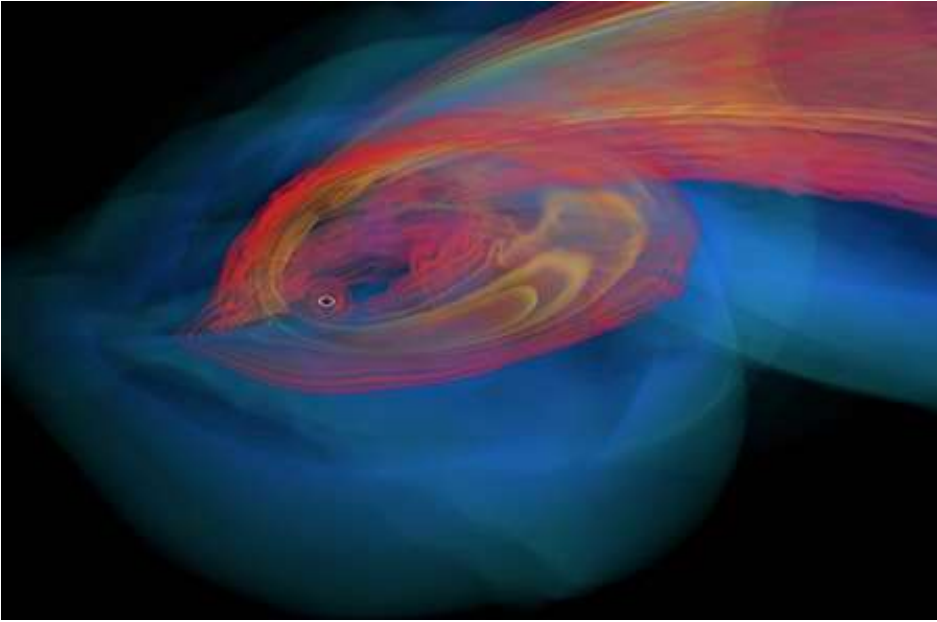
---

## CIENCIA @ LCO



### Llenando 11 mil millones de años de la historia de la expansión del Universo

Rellenando los vacíos más significativos en nuestra comprensión de la historia del universo, el Sloan Digital Sky Survey (SDSS) publicó un análisis exhaustivo del mayor mapa tridimensional del cosmos jamás creado. La encuesta, de la cual Carnegie es un miembro integral, ha sido una de las más exitosas e influyentes en la historia de la astronomía. Opera tanto en el Observatorio Apache Point en Nuevo México, hogar del telescopio original de 2,5 metros de la encuesta, y el Observatorio Las Campanas de Carnegie en Chile, donde utiliza el telescopio du Pont de Carnegie. [Más información.](#)



## Nuevas observaciones de un agujero negro devorando una estrella revelan la rápida formación de un disco

Nuevas observaciones proporcionan una clara evidencia de que cuando un agujero negro devora una estrella, sus desechos forman un disco giratorio alrededor de él. Esta investigación se realizó con observaciones en el Observatorio Lick, el Observatorio W. M. Keck, el telescopio de Investigación Astrofísica Austral (SOAR) y el Telescopio Swope del Observatorio Las Campanas. [Más información](#)

## NOTICIAS



### Ciclo de charlas online de LCO

El 13 de agosto comenzó el ciclo de charlas online del Observatorio Las Campanas, el que contará con expositores de primer nivel, todos ellos parte del staff del observatorio. Estas charlas tratarán sobre diversos temas relacionados con astronomía, tecnología, ingeniería y la vida diaria en LCO.

Todas las charlas se transmitirán en directo a través del [canal de Youtube del Observatorio Las Campanas](#). No se requiere inscripción previa.

[Más información.](#)

## Instituciones científicas lanzan "Historias de Astronomía Inclusiva"

A través de "Historias de Astronomía Inclusiva",

distintos especialistas y profesionales del ámbito de la ciencia y astronomía, docentes, estudiantes y personas con discapacidad contarán sus experiencias impulsando la Astronomía Inclusiva en Chile y el mundo. El público conectado participará realizando preguntas a los expositores que serán incorporadas a la conversación guiadas por un moderador, de forma amena y relajada. [Más información](#)



## Continúa la serie de divulgación Astronómica Cielos del Sur

Cielos del Sur es una serie de divulgación astronómica que desde junio se publica en el canal de Youtube del Observatorio Las Campanas. La serie enseña y explica sobre los objetos astronómicos visibles durante la noche desde el hemisferio sur, en un cierto mes. [Puedes revisar aquí todos los capítulos.](#)

Desde agosto, Cielos del Sur es parte del recorrido del Observatorio del tiempo. Puedes visitar virtualmente este edificio, probablemente el más antiguo de la ciudad de Valparaíso, y ver la proyección de nuestra serie mientras lo haces. [Sigue el recorrido aquí.](#)

Cielos del Sur es parte de una colaboración entre el Observatorio Las Campanas y el Instituto de Astrofísica UC. “Esta alianza estratégica entre LCO y la PUC busca promover la astronomía al público de habla española con el rigor científico practicado en los observatorios internacionales en Chile”, subraya Leopoldo Infante, nuestro director.

Imagen encabezado sistema planetario, créditos: Robin Dienel, Carnegie Science

Copyright © 2020 Las Campanas Observatory, todos los derechos reservados.

Este correo corresponde al boletín interno de Las Campanas Observatory.

---

This email was sent to <<Email Address>>  
[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)  
Las Campanas Observatory · Colina El Pino s/n · La Serena 1700000 · Chile

